



*eu can aid!*

l'engagement du staff de l'UE pour le développement



# **RAPPORT D'ACTIVITES**

## **2016**

## TABLE DES MATIERES

|  |    |
|--|----|
| QU'EST-CE QUI NOUS REND UNIQUES? .....         | 4  |
| NOTRE PROGRAMME AU RWANDA .....                | 5  |
| NOTRE PROGRAMME EN TANZANIE .....              | 9  |
| NOTRE PROGRAMME EN TANZANIE .....              | 10 |
| PROJETS FINANCES EN 2016 .....                 | 11 |
| PROJETS FINANCES EN 2016 .....                 | 12 |
| PROJETS FINANCES EN 2016 .....                 | 13 |
| PROJETS FINANCES EN 2016 .....                 | 14 |
| NOTRE IMPACT .....                             | 15 |
| EVALUATION A COURT-TERME .....                 | 15 |
| EVALUATION A LONG-TERME .....                  | 16 |
| SENSIBILISATION ET COMMUNICATION .....         | 19 |
| NOS DONATEURS .....                            | 22 |
| GOUVERNANCE .....                              | 23 |
| NOTRE EQUIPE .....                             | 23 |
| RAPPORT FINANCIER .....                        | 24 |
| Bilan .....                                    | 24 |
| État des Dépenses et Recettes par Nature ..... | 24 |
| Comptes certifiés .....                        | 26 |
| Budget Prévisionnel 2017 .....                 | 26 |
| ANNEXE A .....                                 | 27 |

*Photo de couverture: FXB*

*Photo de 4<sup>ème</sup> de couverture: Devco (Francisco Coco)*

## Avant-propos

L'année 2016 a été marquée par des événements dramatiques, des choix politiques interpellants et des questionnements face aux actes désespérés de migrants. Dans ce contexte, le projet européen est au cœur d'une crise de confiance et en même temps la source de tous les espoirs.

La solidarité est plus que jamais une réponse nécessaire. La solidarité témoignée par les fonctionnaires de l'UE au travers de notre association *eu can aid!* est plus que jamais importante.

Nos programmes intégrés en Tanzanie et au Rwanda ont démarré. Ils produisent déjà des effets très positifs qui confirment que cette approche est une des meilleures solutions pour conduire des familles extrêmement pauvres vers l'autonomie et l'épanouissement.

Ce rapport est le témoin de l'impact de nos projets. Il reflète également l'extraordinaire travail accompli par notre groupe de volontaires qui mettent leur professionnalisme et leur enthousiasme au service de l'association et des bénéficiaires de nos projets.

Nos actions et nos projets montrent qu'il est possible d'agir concrètement, en unissant nos efforts. De nouveaux membres qui nous ont rejoints en 2016 l'ont bien compris.

Nous continuerons sur cette voie en 2017.

*Au nom des familles qui ont bénéficié de nos projets, Merci du fond du cœur pour votre aide et votre soutien !*

*Pascal Declaye*  
Président, *eu can aid!*

# QU'EST-CE QUI NOUS REND UNIQUES?

## Notre mission

Nous donnons à des milliers de personnes pauvres dans les pays en développement un moyen de sortir de la pauvreté en soutenant des micro-projets et des programmes intégrés qui produisent des résultats immédiats et ont des effets durables. Nous soutenons de petites ONG ou communautés locales qui n'ont pas accès au financement de grands donateurs. Fonctionnant entièrement grâce au bénévolat et avec des fonds provenant des cotisations de ses membres et de dons occasionnels, *eu can aid!* promeut la solidarité du personnel de l'UE avec les populations démunies des pays en développement.

## Nos projets

Nos projets contribuent à un meilleur accès à l'alimentation, à l'eau potable, à la santé, à l'énergie électrique, à l'éducation des enfants ainsi qu'à la création d'activités génératrices de revenus qui conduisent à l'autonomie et à l'auto-développement.

Ces microprojets déclenchent une dynamique du développement au sein de la communauté locale. Au départ d'une intervention à faible échelle, l'effet « boule de neige » étend les résultats positifs à un nombre toujours plus grand de bénéficiaires.

## Nos programmes intégrés

Nos programmes intégrés traitent simultanément toutes les causes de la pauvreté en donnant aux participants un accès immédiat à l'ensemble des ressources nécessaires : un capital de base pour démarrer des activités génératrices de revenus, la formation technique, un soutien temporaire à la consommation, l'épargne, le suivi régulier et l'accès à la santé, au logement et à l'eau potable.

## Nos bénéficiaires

Les participants prennent un rôle actif dans la prise de décisions. En renforçant leurs capacités et en leur permettant d'accéder à un revenu stable, ils sont alors en mesure de se prendre en charge et d'échapper à la pauvreté d'une manière durable.

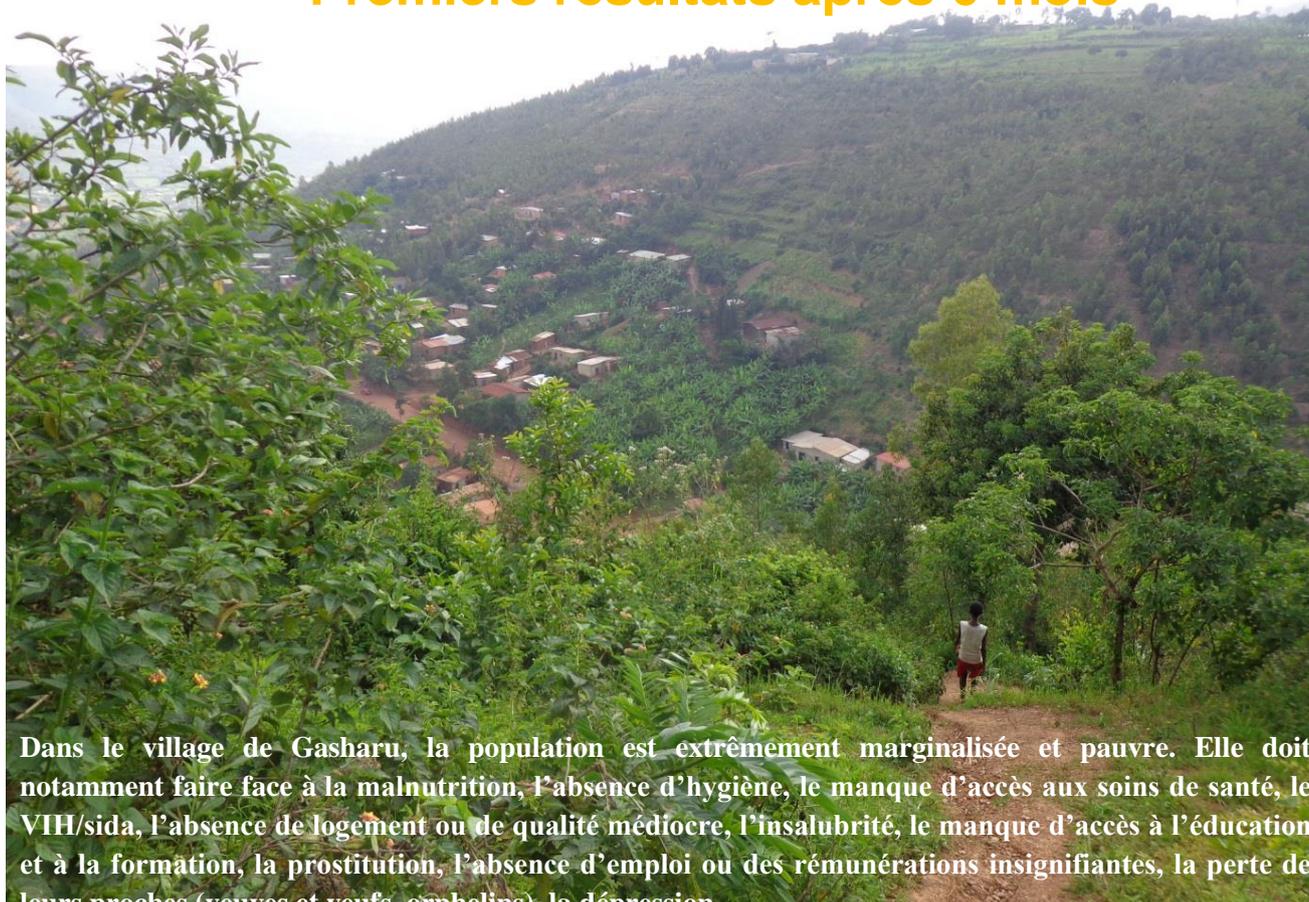


## Notre méthode de travail

- Nous encourageons la solidarité du personnel de l'UE avec les personnes moins privilégiées dans les pays en développement
- Nos projets sont réalisés avec les communautés locales en fonction de leurs besoins exprimés. Nous nous associons à des organisations sur place, assurant un suivi constant des projets
- Les demandes de financement de projets que nous recevons sont rigoureusement analysées et sélectionnées afin que nos projets aient des résultats immédiats et des effets documentés à long terme. Les critères comprennent la faisabilité, la capacité, la durabilité socio-économique, l'impact et la possibilité d'extension, l'appropriation et l'engagement locaux, le soutien des autorités locales
- Tout le monde est bénévole
- Nous informons nos donateurs sur la façon dont les dons sont utilisés concrètement.
- Nous donnons à des milliers de personnes pauvres dans les pays en développement un moyen de sortir de la pauvreté.

# NOTRE PROGRAMME AU RWANDA

## Premiers résultats après 6 mois



Dans le village de Gasharu, la population est extrêmement marginalisée et pauvre. Elle doit notamment faire face à la malnutrition, l'absence d'hygiène, le manque d'accès aux soins de santé, le VIH/sida, l'absence de logement ou de qualité médiocre, l'insalubrité, le manque d'accès à l'éducation et à la formation, la prostitution, l'absence d'emploi ou des rémunérations insignifiantes, la perte de leurs proches (veuves et veufs, orphelins), la dépression

L'objectif du programme village FXB – *eu can aid* est de lutter contre l'extrême pauvreté et permettre à 30 familles extrêmement pauvres (environ 200 bénéficiaires directs) d'atteindre l'autonomie socioéconomique dans un délai de trois ans.

### Activité génératrice de revenus :

L'activité génératrice de revenus (AGR) constitue le pilier fondamental du programme. Les revenus générés progressivement par la micro entreprise vont permettre la prise en charge par les participants de l'ensemble de leurs dépenses. 30 chefs de famille ont été formés sur les activités génératrices de revenus. 30 projets ont été validés et financés: commerce de légumes et denrées alimentaires, élevage et vente d'animaux domestiques, commerce de charbon, etc.

**Alors que le revenu moyen mensuel était de 17 € avant le programme, il est déjà maintenant de 51 €,** ce qui permet à chaque famille de mieux vivre et même d'épargner (4 € par mois). En effet, chaque personne contribue hebdomadairement à l'épargne collective du groupe. Cette épargne a vocation à dépanner un membre du groupe - s'il a besoin d'un prêt (avec intérêt) – et à financer une AGR collective. Certaines formations sont données à travers ces groupes.

# NOTRE PROGRAMME AU RWANDA

**Support nutritionnel :** Le support nutritionnel est la clé d'une bonne santé. Au-delà de la notion de la santé, une bonne alimentation est une condition nécessaire à l'implication réelle et quotidienne de nos participants dans leur projet ou leur scolarité.

Au démarrage et ce, durant les 9 premiers mois du programme, FXB met en place un soutien alimentaire pour toutes les familles et tous les participants du programme. Au-delà, les participants seront en mesure d'être indépendants grâce à leurs revenus et leurs jardins potagers.

Suite aux efforts cités auparavant, les 2 enfants de moins de 5 ans qui montraient de signes de malnutrition au début du projet se sont rétablis. A la fin du semestre, aucun enfant de moins de 5 ans présente des signes de malnutrition. C'est un premier jalon important.

Au début du programme 97% des participants mangent une seule fois par jour. A la fin du semestre, **28 ménages, soit 93% mangent deux fois par jour.**



**Support médical :** Le gouvernement du Rwanda a pris des mesures pour lutter contre cette maladie. Il distribue gratuitement des moustiquaires imprégnées d'insecticides à chaque famille répertoriée par l'état. La première année, FXB prend en charge intégralement les frais de la mutuelle de santé. FXB a également effectué les démarches pour les cartes de vaccinations de 3 enfants de moins de 5 ans. Les premiers résultats sont encourageants avec une **diminution significative des cas de diarrhées** (réduction de 6 à 3 cas par mois) **et de toux** pour les enfants de moins de 5 ans (réduction de 10 à 2 cas par mois).

**Soutien psychosocial :** Le soutien psychosocial est un processus long et complexe au cours duquel un travailleur social accompagne une personne dans la gestion autonome de ses difficultés, son insertion ou sa réinsertion personnelle, familiale, sociale et professionnelle. Nos participants ont expérimenté des épisodes douloureux dans leur vie passée. Le besoin de reconstruction est réel. Leur nouveau quotidien les confronte à des situations inédites et ils ont besoin de clés pour avancer.

**Dépistage, traitement et prévention VIH/Sida :** 79 tests VIH ont été effectués. Parmi eux, aucun nouveau séropositif n'a été décelé. Les diverses formations et sensibilisations menées ont donné des résultats positifs. A la fin du premier semestre, on enregistre 127 personnes qui connaissent leur statut sérologique contre 48 au début du programme.

**Protection de l'enfance et droit des enfants:** Jusqu'à maintenant, aucun cas juridique ou pétitions concernant les droits des enfants n'a été ouvert. Les 2 naissances du semestre ont été enregistrées.

# NOTRE PROGRAMME AU RWANDA

## Accès à l'eau, aux sanitaires, hygiène et Logement :

L'équipe a focalisé ses efforts sur le lavage des mains régulier. Au début du programme, cette pratique était presque inexistante et aucun poste pour se laver les mains n'était installé. Pour le moment, 21 familles ont construit des postes. Les autres familles utilisent des alternatives (pas de stations de lavage à proprement parler) leur permettant de se laver avec de l'eau propre et du savon.

Parallèlement, les participants ont été encouragés à améliorer et/ou construire leurs lieux sanitaires comme les douches, les latrines, les cuisines et les étables. Une famille a pu construire sa latrine.



**Education:** Le processus d'enrôlement des enfants dans différents établissements scolaires a déjà débuté et permettra aux élèves de débiter à temps car l'année scolaire démarre à la fin du mois de janvier.





Adèle a 48 ans. Elle est veuve et a 7 enfants (4 garçons et 3 filles). Son mari était séropositif et il est décédé. Après sa mort, elle s'est retrouvée seule pour prendre en charge ses 7 enfants. Sa situation financière s'est dégradée assez rapidement.. Elle est séronégative. Toute sa famille, également.

Adèle est entrée dans le programme FXB – eu can aid. Elle a démarré une activité génératrice de revenus ; elle vend du charbon et son activité démarre très bien.

Elle nous raconte que le programme l'a beaucoup aidée.

*"Avant, ma vie était misérable et malheureuse. Je vivais dans l'angoisse permanente. Mes enfants n'étaient jamais rassasiés, je ne pouvais pas assurer la mutuelle de santé de 8 personnes, le minerval était toujours un problème, en bref, je ne faisais que survivre. Mais tout a changé après avoir démarré le programme. Ma famille se nourrit correctement. Mon activité de charbons démarre bien. Mes enfants sont sécurisés à l'école. Nous sommes sains et saufs.*

*Maintenant je fais aussi de l'épargne : Individuellement et collectivement à travers notre groupe. Franchement, je me sens plus heureuse et rêve de l'avenir avec optimisme".*

# NOTRE PROGRAMME EN TANZANIE

Depuis 2015 *eu can aid* a décidé de destiner une partie de ses fonds à des projets intégrés qui créent des effets à long terme avec un impact durable.



*Eu can aid* et Tanzania Development Trust (TDT) soutiennent les habitants du village de Marumba, en mettant en place un programme intégré de trois ans de manière à les aider à atteindre l'autosuffisance et une meilleure qualité de vie.

Le village de Marumba est un des villages les plus vulnérables du district de Nanyumbu en raison de son éloignement et de son site géologique. La population est d'environ 2.700 personnes, avec un taux élevé d'analphabètes (40%) et la plupart d'entre elles vivent sous le seuil de pauvreté, avec un dollar par jour.

Seulement 30% vivent dans des maisons faites de briques de ciment avec des toits en tôle, 65 % dans des maisons faites d'arbres et de boue, couvertes de toit avec des herbes et 5 % dans des maisons complètement faites d'herbes.

La plupart des personnes dépendent de l'agriculture et du gardiennage d'animaux comme source de nourriture, d'emploi et d'autres besoins de base comme s'abriter, l'éducation, les vêtements et le transport.

## Projets réalisés sur la période 2015-2016 :

**L'énergie solaire au dispensaire**, nécessaire pour pouvoir conserver des vaccins dans un frigo à la bonne température et fournir un éclairage pour les accouchements qui ont lieu après la tombée de la nuit. L'électricité est aussi disponible pour le personnel clinique et administratif.



# NOTRE PROGRAMME EN TANZANIE

**La construction d'une salle de classe** à l'école primaire, pour 45 enfants qui ne doivent plus assister à "l'école sous un arbre"



**La création d'un forage et d'un réservoir d'eau.**

Il est situé à environ 1 km du village. Il est opérationnel depuis avril 2016. L'eau est disponible tous les jours pour 1565 personnes, soit la population du village, pour la cuisine et les usages domestiques.

Auparavant, l'eau était collectée dans la rivière Ruvunna, à 1H30 à pieds.



Dans les quatre mois qui ont précédé le forage, 4 villageois ont été tués par des crocodiles en collectant l'eau de la rivière!

Une femme témoigne:

*Maintenant mes enfants n'ont plus de problèmes d'estomac car l'eau du puits est beaucoup plus propre que l'eau collectée à la rivière.*

## Programme de la deuxième année : septembre 2016 à septembre 2017

La construction de deux classes supplémentaires – coût attendu 7.000 € ; la construction de 8 toilettes – coût attendu 4.000 € ; l'installation de 2 réservoirs d'eau pour récolter l'eau du toit de l'école – coût attendu 4.000 €.

**Marumba est en bonne voie de devenir un village modèle en Tanzanie!**

# PROJETS FINANCES EN 2016

## Un travail rigoureux de sélection

Afin de garantir la meilleure utilisation de nos ressources et le financement des meilleurs projets, nous appliquons une méthode d'analyse et de sélection rigoureuse, résumée ci-dessous.

### Capacité du partenaire local:

- Références:**
- Vérification de références internationales solides
  - Projets antérieurs visités
  - Capacité de réalisation de projets similaires

### Critères spécifiques au projet

- Bénéficiaires:**
- Projet par et avec les bénéficiaires:
  - Projet émanant des bénéficiaires
  - Participation active des bénéficiaires

#### Support des autorités locales

- Faisabilité:**
- Existence d'un marché local
  - Accompagnement des bénéficiaires dans la création d'emplois

- Impact:**
- Impact direct et immédiat pour les bénéficiaires
  - Taille de l'impact par rapport à l'investissement (rapport impact / coût)
  - Pas d'impact négatif sur l'environnement

- Pérennité:**
- Maintenance technique, comité local de gestion
  - Viabilité économique et financière
  - Auto-suffisance financière

- Expansion:**
- Possibilité d'extension sans fonds supplémentaires

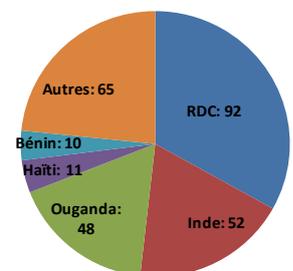
- Planning:**
- Calendrier détaillé

- Budget:**
- Budget précis, détaillé, justifié par des devis
  - Coûts validés par l'expérience dans des projets similaires dans la région

## Un travail exceptionnel réalisé par des volontaires et une approche participative

La vérification des références est effectuée par le secrétariat. Les critères de base (pre-screening) et ensuite les projets sont analysés en détail par des volontaires qui interagissent avec le partenaire local pour valider les critères. Le volontaire présente ensuite son évaluation qui est questionnée par les autres volontaires en charge des analyses de projets.

Une sélection particulièrement efficace: sur 278 demandes de financement reçues en 2016 (répartition ci-contre), 140 ont été rejetées par le secrétariat (55 demandes hors critères, 12 pour un montant trop élevé et 73 pour références insuffisantes), 86 ont été rejetées en pre-screening, 15 refusées par le groupe projets, 6 par le comité et finalement 22 projets acceptés et financés (voir la liste en annexe A). Trois exemples sont présentés ci-dessous.



# PROJETS FINANCES EN 2016

## Exemple:            **Projet 2016/36: RDC- Association ASOFFE** **Moulins à manioc et maïs - 3.000 €**

ASOFFE est l'acronyme de « Action de Solidarité des Femmes pour la Femme et l'Enfant ». Il s'agit d'un projet de transformation des produits vivriers et de l'implantation de moulins de manioc et maïs à moteurs dans les localités de Mboko et Katanga en territoire de Fizi, Province du Sud-Kivu en RDC.

C'est le troisième projet soumis à *eu can aid* par ce promoteur, les deux précédents ayant été financés par ECA en 2014 et 2015.

Le manioc étant l'aliment de base dans la région, une famille peut avoir 2 à 3 champs de manioc à récolter durant les différentes périodes de l'année. Ceci afin d'avoir en permanence des denrées alimentaires pour la famille à chaque saison. La mouture de manioc et de maïs reste une activité journalière pour les personnes habitant les localités du projet. Pour le maïs, c'est une culture saisonnière, sa récolte se fait à la fin de la saison. Le projet prévoit de faire payer 100 FC/kg pour permettre à toutes les couches de la population d'accéder aux deux sites.

La construction de deux abris dans lesquels les moulins seront placés est également prévue. Il y aura deux meuniers par localité. Les terrains pour les abris seront donnés par les autorités locales. La propriété des moulins et abris appartiendra aux communautés.

Les bénéficiaires directs du présent projet sont les membres des familles qui ont bénéficié du projet de renforcement économique à travers des activités agricoles, grâce à l'appui de *eu can aid* en 2013-2014. Il s'agit des bénéficiaires initiaux dudit projet et de ceux qui ont bénéficié des remboursements en nature des crédits semences, **189 ménages en tout (soit 1134 personnes)**.



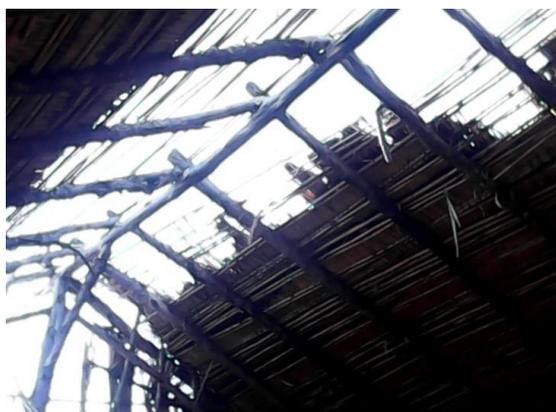
## PROJETS FINANCES EN 2016

### Exemple: **Projet 2016/207 – MADAGASCAR - Association Louvain Coopération Reconstruction d'une école - 4.855 €**

Ce projet s'intègre dans l'objectif global de renforcement du maintien sur place des populations du littoral nord de la région de Menabe. L'amélioration de leur sécurité alimentaire et de leur santé est également prise en compte. Louvain Coopération est présente depuis plusieurs années à Madagascar, au centre-ouest du pays. L'objectif est d'améliorer durablement les conditions de vie de la population malgache.

La reconstruction de l'école primaire d'Andimaky détruite suite aux cyclones de début 2015 a duré 2 mois. Le bâtiment reconstruit compte deux salles de classe de 12m sur 4,5m. Les bénéficiaires directs sont **150 enfants de 5 à 9 ans**, issus du village d'Andimaky et des villages voisins.

L'instruction des enfants est capitale, puisqu'elle leur permettra, ainsi qu'à leur famille, de mieux lutter contre la faim et la pauvreté. La lutte contre les maladies (connaissance des gestes d'hygiène) est privilégiée. Elle leur permettra également d'apprendre à s'organiser localement pour mieux gérer leur communauté. Ce projet s'intègre dans l'objectif global d'amélioration de la situation éducative, sanitaire et économique de la population de la région. Louvain Coopération travaille, dans le cadre de son projet global dans cette région avec des partenaires locaux. Ils les aident à mettre en œuvre une structuration villageoise et un suivi adéquat des projets dans le but d'atteindre de manière autonome la pérennité des actions.



# PROJETS FINANCES EN 2016

## Exemple: Projet 2016/099-INDE-OCD - Congélation de poissons - 5.000 €

Le projet se situe au sud du Tamil Nadu, le long de la côte où habite une population de 150.000 personnes et où l'on trouve 44 villages de pêcheurs. Traditionnellement les femmes achètent la pêche pour revendre les poissons sur les marchés locaux. Vu leur difficulté à épargner suffisamment d'argent pour leurs familles, elles sont souvent victimes de prêteurs pratiquant des taux usuraires. Elles souhaitent créer plus de valeur ajoutée en transformant le poisson (séchage, conservation dans le vinaigre ou préparation de poisson en poudre pour aromatiser les chutneys).

**50 femmes bénéficiaires** ont été sélectionnées selon deux critères : leur degré de pauvreté et leur capacité d'entreprendre cette transformation. Une formation de quelques jours leur est donnée, tandis qu'un apport financier sous forme de **micro-crédit** leur permettra de s'affranchir des prêteurs et d'acquérir le matériel nécessaire pour leur entreprise. Le prêt doit être remboursé au bout d'un an pour pouvoir faire bénéficier d'autres femmes. Un taux d'intérêt de 12% par an est prévu, qui est bien plus favorable que les taux pratiqués par les usuriers. Les intérêts seront utilisés pour former les nouvelles bénéficiaires.



# NOTRE IMPACT

## EVALUATION A COURT-TERME

Au cours de l'année 2016, 42 dossiers de projets pour lesquels des rapports d'exécution avaient été reçus ont fait l'objet d'une évaluation interne. Dans certains cas, il s'agit de rapports intermédiaires car le projet n'est pas terminé. Sur base des rapports reçus, les résultats ont été positifs.

À titre d'illustration, voici les détails de 2 projets évalués :

### Projet 2016/102 - BENIN-ASEP - Construction d'un puits d'eau - 6.000 €

ASEP (Action Sociale pour l'Éradication de la Pauvreté) est notre partenaire depuis 2014. La mise en œuvre du projet s'est réalisée en un temps record. Il a retenu l'attention particulière et la participation active des autorités locales et communales y compris la Direction Département de l'eau de l'Ouémé-Plateau. Les villageois y ont bien participé. **Précédemment ils devaient marcher 9km pour accéder au point d'eau le plus proche.** Les maladies dues au manque d'hygiène étaient courantes. Actuellement elles sont totalement éradiquées.

Les bénéficiaires au nombre de **220 personnes** de la commune rurale de Akpo-Missérétié sont à la joie depuis l'inauguration du château d'eau potable. Il manquait cruellement d'eau dans cette localité. Une petite participation leur est demandée à chaque prise d'eau pour assurer l'entretien du puits.



# NOTRE IMPACT

## EVALUATION A LONG-TERME

En 2016, dans le cadre de son processus de suivi, *eu can aid* a étendu son contrôle pour évaluer l'impact actuel des financements accordés en 2013. Connaître l'impact à long terme que le projet financé a eu sur les bénéficiaires cibles est primordial. Leurs témoignages ainsi que leurs suggestions afin d'améliorer le choix de nos projets à financer est reçu et analysé. Notre impact optimal à long terme sur les bénéficiaires est important pour notre crédibilité.

A cet effet, un questionnaire est envoyé à 23 ONG partenaires avec lesquelles *eu can aid* n'a plus de contact. Les résultats ont été très positifs, comme en témoignent quelques déclarations:

**Micro-crédit et appui psychosocial en RDC (projet 2013/011):** C'était un projet qui visait à renforcer les capacités productives des femmes appauvries par les effets de guerre et ses conséquences sur le plan économique, social, physique et psychologique. Ces femmes, auparavant marginalisées, stigmatisées et seules dans leurs traumatismes, ont pu reconstruire leur confiance et leur estime de soi, accroître leurs connaissances, améliorer les émotions positives et réduire la honte. Les groupes de conseil ont également contribué à améliorer les relations avec leurs enfants et la famille.

**Micro-crédit en RDC (projet 2013/089):** Le fonds de roulement mis à la disposition de 69 femmes après la mise à raison de 50\$ par bénéficiaire, a permis l'amélioration de leur travail. Les améliorations sont perceptibles par l'évolution positive de leurs activités économiques, l'augmentation de leur capital et le rendement réalisé actuellement permettant de supporter et d'alléger les charges familiales, notamment le paiement des frais scolaires des enfants contre l'oisiveté et la délinquance juvénile. **Ce projet a déjà créé des emplois à un nombre suffisant de 129 femmes** bénéficiaires et il continue jusqu'au-delà.

**Fabrication de braseros en RDC (projet 2013/157):** Le projet exécuté a été une réponse aux préoccupations non seulement des bénéficiaires mais également de la communauté toute entière. Actuellement, elles ont prouvé leurs capacités à l'autopromotion et l'auto-prise en charge grâce aux acquis du projet qui reste gravé dans leurs mémoires. De nos jours, les bénéficiaires sont capables de la bonne gestion financière, mènent leurs activités dans la solidarité à travers les comités locaux, gagnent facilement leur pain quotidien et sont en mesure



de suppléer aux charges familiales. Ces bénéficiaires réalisent des revenus grâce auxquels elles supportent plusieurs charges de leurs ménages, par l'approvisionnement en vivres, **le support des soins de santé primaire, le paiement des frais scolaires de leurs enfants.**

**Aménagement de 5 sources d'eau en RDC (projet 2013/140):** Les bienfaits du projet profitent toujours aux bénéficiaires. L'eau de qualité et en quantité suffisante est toujours disponible dans les villages dont les sources ont été aménagées. **Les enfants ont presque oublié le calvaire qui les obligeait à se réveiller tôt le matin pour s'adonner à la recherche de l'eau de boisson.** Il en est de même pour les femmes qui sont de plus en plus dégagées par le fait qu'elles se sont débarrassées de ces atrocités. Le présent projet a rendu disponible de l'eau potable dans les villages concernés. Il a ensuite permis aux bénéficiaires d'améliorer leur situation sanitaire, d'augmenter les revenus, de renforcer les travaux agricoles et l'amélioration de la production,...

### Creusement de puits en Inde (projet 2013/262):

*Je m'appelle Shivani. Mes deux parents sont des agriculteurs marginaux. Nous vivons dans Moonu kottai, des villages de Kalpattu. Notre revenu familial est trop faible pour satisfaire notre nourriture, l'éducation et les matériaux de robe pour moi-même, mon frère plus jeune et une sœur plus jeune. Puisque je suis la fille aînée de la famille, je dois aider ma mère dans tous les travaux domestiques y compris aller chercher de l'eau, nettoyer des récipients, cuire des aliments, laver des chiffons, nettoyer la maison, nourrir les vaches, etc*

*J'ai senti le travail laborieux de tous les travaux domestiques ci-dessus, en tirant l'eau du champ d'un homme riche, à un km de distance. Plusieurs fois, nous avons dû mendier pour l'eau. Le temps et les dépenses d'énergie pour transporter l'eau de ce champ étaient lourds et douloureux. De plus, comme je devais passer deux à trois heures le matin à transporter de l'eau, je devais aller en retard à l'école. Mon retard régulier à l'école a irrité le professeur et elle a commencé à me gronder pour mes arrivées tardives. Un jour, j'ai dû abandonner mon éducation scolaire dans ma septième classe.*

*Depuis que le puits existe dans mon village, j'ai pu reprendre mes études à partir de juillet 2013. Mon professeur actuel est heureux avec moi. Je me sens en bonne santé et heureux. J'étudie en neuvième classe.*

*Merci à EU CAN AID et CONCORD Trust pour la construction du mini réservoir d'eau dans mon village qui m'a aidée à poursuivre mon éducation. Si l'eau n'était pas venue, je serais restée comme une fille abandonnée à la septième classe.*

Par ailleurs, la plupart des promoteurs souhaitent développer leur région avec une aide continue sur 3 ans et que l'enveloppe financière demandée ne soit pas réduite.

Voici ci-dessous deux exemples de projets qui ont suscité une nouvelle aide de notre part et qui démontrent une belle réussite grâce à cette nouvelle aide supplémentaire octroyée.

### UGANDA – FFUWD - Développement de la pêche, culture de champignons, accès à l'eau potable



*eu can aid* les aide depuis 2013 avec un premier projet de développement de la pêche, en 2014 avec un projet de culture de champignons. Maintenant une nouvelle aide est octroyée avec un projet de réservoirs d'eau pour Nakaloke Town County région à l'est de l'Uganda. 650 familles défavorisées y vivent.

The Foundation for Uganda Women Development (FFUWD) est composée de 56 membres qui œuvrent contre la pauvreté des femmes, des personnes handicapées, et des jeunes. Le manque d'eau est crucial. La priorité est actuellement donnée aux écoles primaires. Elles sont proches des villages où

vivent les **650 familles défavorisées. 2.450 élèves** seront les bénéficiaires à terme.

Actuellement *eu can aid* finance un tank pour une école. Les volontaires aident à la construction, une grande solidarité est mise sur pied pour sa réalisation rapide.

## BURKINA-FASO - ATY- Élevage de moutons

L'Association ATY (Tind Yalgré) est une organisation paysanne à but non lucratif, qui a pour objectif de contribuer à lutter contre la pauvreté dans ses zones d'intervention.

Ils renforcent les capacités techniques des 36 membres bénéficiaires du projet, en techniques d'élevage des ovins naisseurs et en comptabilité simplifiée. Ils renforcent également les activités génératrices de ses membres et améliorent la fertilité des sols.

Au début ils octroient aux 36 membres de l'association 3 moutons par bénéficiaire. Cela leur donne la possibilité de produire et de vendre 2 moutons par bénéficiaire et par cycle de 12 mois. Au bout de 12 mois on remarque déjà l'amélioration des revenus pour les 36 membres à travers l'élevage et la vente des 144 moutons, équivalant à **8.780 € de chiffre d'affaires annuel**.

Une formation est donnée, les vaccinations effectuées ainsi que la distribution des moutons

La fumure organique fertilise les sols.

Actuellement l'évolution est toujours très positive et réduit énormément le chômage grâce à l'augmentation du cheptel. Le nombre de moutons s'est agrandi. Cela a donc permis aux bénéficiaires d'avoir beaucoup de fumure organique pour l'enrichissement des exploitations agricoles. Une meilleure productivité par rapport aux autres années est notoire. Sur une parcelle qui donnait 300kg de céréales, grâce à la fumure organique, l'exploitant a pu récolter 400kg.

Un producteur témoigne:

*« je ne savais pas comment je ferais avec ma fosse fumière comme je ne disposais pas d'animaux. Mais grâce à l'appui, j'ai utilisé la défécation des animaux pour faire de la bonne fumure organique ; cette année j'ai pu récolter 420 kg de mil sur ma parcelle, alors que les années précédentes je ne dépassais pas 280 à 300 kg. Avec cette augmentation de production, je vais pouvoir bien nourrir ma famille ».*



# SENSIBILISATION ET COMMUNICATION

## Des résultats encourageants dans la sensibilisation

Nous avons clôturé l'année 2015 en signalant une perte continue et constante de membres ainsi qu'un manque presque total de nouvelles adhésions.

Le récit de cette section du rapport moral se terminait ainsi : *L'année 2016 se présente avec un grand défi : augmenter nos ressources financières*

En 2016, grâce à nos efforts multiples, nous avons pu constater une petite inversion de tendance : **24 nouveaux membres ont rejoint l'association**, 1 seul a démissionné, certains dons à caractère occasionnel sont devenus plus stables. Il s'agit de petits signes encourageants d'un nouvel air qui souffle autour de nous.

Les cotisations – nous n'arrêterons jamais de le dire - sont notre ressource principale.

La situation économique actuelle, la multitude d'acteurs humanitaires et associatifs, la sollicitation continue des portefeuilles des donateurs potentiels et le fait que certaines situations de marginalisation et pauvreté sont plus sensibles que tant d'autres, peuvent dérouter les intentions de nos donateurs et membres mais c'est exactement pour cela que nous avons pris très au sérieux le défi de fin 2015 !

Une chose est certaine : la simple adhésion à une association, dont l'engagement se limite au versement d'une cotisation régulière n'est plus d'actualité : les donateurs préfèrent affecter leur argent à un projet bien défini et participer ainsi à sa réalisation.

Dans cette optique, construire une relation à long terme avec les donateurs devient essentiel, il faut qu'ils aient le sentiment d'être impliqués dans la solution de nos

préoccupations communes, ils veulent être considérés comme partenaires vis-à-vis de nos actions.

Du point de vue de la communication et de la collecte de fonds, une action articulée en faveur d'une seule communauté locale suscite l'intérêt des donateurs potentiels de manière plus immédiate et les motive à donner plus facilement. Leurs dons peuvent être directement reliés à un projet bien défini et ils auront le sentiment réel d'avoir participé personnellement à la création d'une amélioration durable.

Nous sommes donc partis de ce principe, assez simple et pourtant fondamental.

Il nous fallait trouver une stratégie convaincante et en mesure de concentrer l'intérêt et l'attention de notre public. L'objectif final de notre **plan de communication** était bien évidemment l'acquisition de nouvelles ressources mais nous avons décidé de segmenter nos actions en visant d'abord à :

1. Mieux nous faire connaître (trop de collègues ne sont toujours pas au courant de notre existence)
2. Convaincre de nos capacités dans la gestion des projets, de notre savoir-faire (sur ce point aussi beaucoup de collègues ne savent pas comment nous travaillons).

Le fait de demander de l'aide financière – bien que toujours présent dans notre communication – est resté au deuxième plan car nous voulions d'abord construire une image de nous-mêmes valorisante et conforme à notre projet d'action.

## Faire connaître la valeur scientifique de notre approche

Plusieurs études scientifiques ont montré combien la réalisation de programmes intégrés développés en soutien d'une seule communauté ou village peut sortir des familles entières de la pauvreté et les accompagner dans l'acquisition de moyens de subsistance durables. *eu can aid!*, en se conformant à cette stratégie, a décidé de destiner une partie de ses finances à un programme de trois ans en Tanzanie. Les résultats de la première année ainsi qu'une présentation de la valeur de l'impact de ce genre de financement ont été montrés et décrits dans la newsletter de mars.



**EU staff support for development**  
We give thousands of poor people in developing countries a way out of poverty by supporting micro-projects and integrated programs that produce immediate results and have long-lasting effects. We support small NGOs or local communities who do not have access to funding from major donors. *eu can aid!* is run entirely on a voluntary basis, and funded through EU staff membership fees and donations. In 2015, 46 projects were financed.

**Against extreme poverty...**  
*Impoverished families not only lack sustainable income or enough food to eat, but their poverty prevents access to the critical resources they need to survive. They are unable to treat and prevent illness. Their children cannot attend school. Their livelihoods and housing are unstable. And without support, they struggle to cope with and overcome the significant hardships they face. Thus, poverty, hunger, disease, illiteracy and stigma are interlinked and form a vicious circle of abject poverty that is very hard to break.*

*Standard health, education, training or credit interventions often lack sustainability. The success of an integrated approach has recently attracted worldwide attention.*

*We will increasingly adopt this approach and develop our own integrated programs.*

Pascal Declaye  
Chairman, *eu can aid!*

**eu can aid! adopts a proven integrated approach**  
Several recent scientific studies have shown that village-level integrated programs, implemented by the NGOs BRAC and FCB International in about 20 countries, lift families out of extreme poverty and into sustainable livelihoods. The integrated program tackles all the drivers of poverty by giving participants immediate access to the full range of critical resources simultaneously: productive asset transfer (a way to make a living), technical skills training, consumption support for a few months, savings, frequent home coaching visits and access to health support, housing and safe drinking water.

Participants take an active role in making decisions concerning them and local program staff ensure that local economic, political and cultural factors are respected and understood.

By building their capacities and enabling them to access stable income, they are then able to support themselves and escape poverty in a sustainable way.

**SUSTAINABLE LIVELIHOODS**

**Extreme poverty**

**Ultra poverty**

*"I always wondered why somebody didn't do something about that situation. Then I realized I am somebody."*

**You can aid too! Donate now**  
[www.eucanaid.eu](http://www.eucanaid.eu)  
info@eucanaid.eu

Read more about our program on the back

Photos from DEVCO and BRAC

## Susciter la réflexion sur les sujets de développement

Cette année aussi, nous avons voulu reprendre le format « flyer » afin de structurer une communication immédiate. La philosophie était d'afficher une image agissant directement sur l'émotion accompagnée par un court texte questionnant nos collègues sur leur participation active au développement durable. Une courte présentation de qui nous sommes et comment nous travaillons accompagnait le message.

Do you believe every person should have access to food?  
You would like to help but you don't know how to start?



at  eu can aid!  
EU staff support to development

- We promote the solidarity of EU staff with less privileged people in developing countries;
- We partner with other NGOs onsite, ensuring constant project monitoring and long-term documented effects.

LEARN MORE @ [WWW.EUCANAID.EU](http://WWW.EUCANAID.EU)

Have you donated for development aid in the past years?  
Good! But how can you be sure you really made the difference?



at  eu can aid!  
EU staff support to development

- No overhead: everyone is a volunteer;
- Micro-development projects are carried out with local communities based on their expressed needs;
- We keep you informed on how your donations are used.

LEARN MORE @ [WWW.EUCANAID.EU](http://WWW.EUCANAID.EU)

## Un appel à tous les collègues

Comme de tradition, une newsletter électronique a été distribuée pour célébrer la Journée Internationale pour l'Éradication de la pauvreté, le 17 octobre.

Conjointement à l'association sœur GIVE EUR-HOPE et sous le patronage de la VP Kristalina Georgieva, un appel à nous rejoindre et à nous soutenir a été lancé.

Le résultat de cette action – conformément à notre stratégie de d'abord nous faire connaître et convaincre de notre savoir-faire et seulement une fois le but atteint demander une participation active – a été très concluant. Nous avons acquis des nouveaux volontaires, **une vingtaine de nouveaux membres** et des dons assez conséquents ont été destinés à nos programmes.

La preuve que nous sommes sur le bon chemin.

## Recherche de fonds

Une des propositions sorties des travaux, avait été celle de faire recours au crowdfunding. Plusieurs études ont été menés en ce sens mais – au moins pour le moment – sans résultats. Les procédures d'adhésion aux plateformes se sont révélées onéreuses et contraignantes et la visibilité qu'on pourrait obtenir parmi les multiples appels aux dons assez réduite.

Nous avons aussi introduit une demande de financement auprès du Fond Elisabeth et Amélie, un fonds spécifiquement créé au sein de la Fondation Roi Baudouin pour le soutien de projets liés à l'accès à l'eau. Le travail fait, l'attention aux détails n'ont pas été récompensés ; le fonds a décidé d'élire une autre association

## Autres activités de communication et sensibilisation

Suite à la diffusion de la newsletter de mars, des journées de sensibilisation ont été organisées dans certains bâtiments de la Commission dans l'esprit de doubler, cette fois manuellement, sa diffusion.

Un article sur notre association est apparu dans le magazine de l'association SFPE, dont les représentants partagent notre bureau au Conseil de l'UE.

Le 16 mars nous avons tenu un stand à l'INFO DAY : une manière de nous donner de la visibilité au sein de la Commission.

Par ailleurs, nos actions de sensibilisation ont été complétées à l'occasion de l'AG 2016 qui a connu une participation des membres assez limitée. Cette circonstance nous interpelle et nous nous efforcerons de rendre ce moment si important de la vie associative plus intéressant et attirant.

Après les formalités, Laure Delouvrier, responsable de FXB Village France a présenté l'organisation FXB, ses enjeux et les excellents résultats obtenus par leurs programmes intégrés en divers pays. Il s'agit d'une méthode très structurée qui englobe plusieurs facettes typiques de la lutte contre la pauvreté : de la sensibilisation au soutien alimentaire, de l'éducation à l'hygiène et aux soins de santé à la concession de microcrédits pour la création d'activités génératrices de revenus.

Cette participation de FXB, non seulement nous a appris beaucoup sur le développement de ce modèle mais a surtout abouti à un résultat exceptionnel : notre participation à la création d'un Village FXB au Rwanda en faveur de 30 familles.

## Mobiliser sur les réseaux sociaux

Le site internet a été complètement rénové grâce à l'apport bénévole de Pavel Zbornik que nous remercions de tout cœur. Beaucoup de modifications ont été faites. Une section spéciale est dédiée au programme intégré que nous développons en Tanzanie en partenariat avec l'association Tanzania Development Trust et une deuxième à notre programme au Rwanda, en partenariat avec FXB Village en faveur de 30 familles.

Les comptes Facebook et Twitter sont animés par Sara Giovannini qui y travaille sans cesse. Désormais les conclusions de nos rapports de suivi sont postées régulièrement, accompagnées par des photos assez parlantes. Nous vous invitons à nous suivre, à ne pas hésiter à poster vos commentaires, appréciations et à tweeter avec nous et les autres acteurs internationaux qui nous suivent et que nous suivons.

## NOS MEMBRES

469 membres cotisants!

24 nouveaux membres nous ont rejoints en 2016!

Merci pour votre soutien, votre confiance. Grâce à vous et avec vous, nos projets et nos programmes peuvent se réaliser et nos bénéficiaires ont leur vie transformée.



## NOS DONATEURS

**MERCI** à tous les donateurs occasionnels et réguliers pour le précieux soutien qu'ils nous apportent.



**Solar Solidarity** nous a fait un don de 2.000 € pour le financement de notre projet en Ouganda en faveur de Happy Moco pour l'installation de panneaux solaires pour une école et de 3.000 € en faveur de notre programme en Tanzanie, notamment en contribuant au financement de l'énergie solaire pour le dispensaire du village.



Les « colis de Noël » (les cadeaux que les collègues ne retirent pas et qui restent à la disposition de la Commission) sont vendus par Femmes d'Europe qui s'engage à financer ou cofinancer un projet de eu cana id et Give Eur-Hope.. En 2016 nous avons convenu le montant de 3.000 € qui a été destiné au cofinancement d'un moulin à manioc en RDC en faveur de notre partenaire ASOFFE.



Cette année encore Afiliatys a soutenu un projet pour un montant de 2.500 €



La collaboration avec les stagiaires réunis au sein du « Comité Solidarité » s'est bien déroulée en 2016, même si la coopération a été limitée à l'analyse de certains projets. Nous saluons toujours vivement cette coopération et remercions les stagiaires pour la grande et professionnelle qualité de leurs analyses.



Le Schuman Trophy a cofinancé un projet de reconstruction de l'école de Pawa en RDC, pour un montant de 3.000 €

Nous tenons également à souligner un don d'un collègue de la DG BUDGET et du YOGA GROUP.

# GOVERNANCE

## Un travail en toute transparence

- Toutes nos réunions sont ouvertes à tous: membres et non-membres
- Les obligations de publication auprès du Moniteur Belge des noms des administrateurs de l'Association sont accomplies chaque année.
- La liste de distribution de nouvelles demandes de financement est accessible en ligne de même que les fiches de synthèse présentées depuis l'année 2009.
- Les fiches d'analyse des demandes de financement sont distribuées à tous les membres de l'association
- *eu can aid* adhère au code éthique de l'AERF (Association pour une éthique dans les récoltes de fonds). Cette adhésion implique que nos donateurs sont informés au moins annuellement de l'utilisation des fonds récoltés.

## NOTRE EQUIPE

### Comité

#### LISTE DES MEMBRES DU COMITE AU 31.12.2016

*Alexandre D'Angelo, Denise Dalle (vice-présidente), Anne de Ligne, Pascal Declaye (président), Maria Delaki, Malcolm Fairclough, Bernadette Feyereisen, Ève Gerard, Sara Giovannini, Jean Hagenas (trésorier), Frank Heseler, Joël Le Quement, Dominique Levieil, Annalisa Mancardi (vice-présidente, secrétaire), Frank Morgese, Laura Muris, Francesca Salis, Klavs Skovsholm, Théodora Spruit, Baudouin Sury, Edgar Thielmann, Maria Tsougkriani, Jean-Pierre Vercruysse, Jean-Marie Visée.*

**Bureau et secrétariat:** Le travail au secrétariat est mené conjointement par Jean Hagenas, Annalisa Mancardi et Jean-Marie Visée. Une permanence est désormais assurée tous les jours. Merci aux membres actifs du bureau: Pascal Declaye, Denise Dalle, Jean Hagenas, Jean-Marie Visée et Annalisa Mancardi.

**Groupe projets:** coordonné par Denise Dalle, il se réunit chaque mardi à 13H pour discuter des analyses des demandes de financement et pour présenter les rapports d'évaluation de projets.

**Groupe Sensibilisation:** coordonné par Annalisa Mancardi, il se réunit environ toutes les 3 semaines pour définir les actions de communication et de sensibilisation

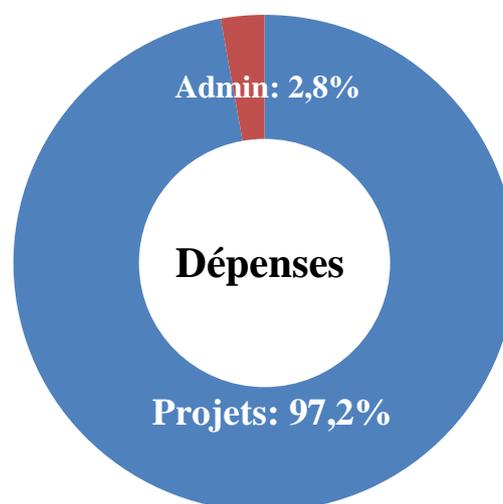
*Tous bénévoles!*

MERCI à toutes celles et tous ceux qui contribuent au fonctionnement de l'association et qui aident à transformer les dons en actions concrètes en faveur des bénéficiaires.

# RAPPORT FINANCIER

## Bilan

| Avoirs Début Période        | 2016               | 2015              |
|-----------------------------|--------------------|-------------------|
| Compte ING                  | 25.878,01          | 35.310,44         |
| Compte Triodos              | 31.111,80          | 21.014,14         |
| Caisse                      | 34,62              | 34,62             |
| <b>Total Avoirs</b>         | <b>57.024,43</b>   | <b>56.359,20</b>  |
| Revenus Divers              |                    |                   |
| Cotisations                 | 140.129,20         | 146.718,98        |
| Dons Népal                  |                    | 20.874,00         |
| Dons Stagiaires             | 1.213,09           | 8.960,61          |
| Don Afiliatys               | 2.500,00           | 2.500,00          |
| Don Femmes d'Europe         | 6.000,00           |                   |
| Dons Schuman Trophy         | 3.000,00           | 3.140,00          |
| Dons Solar Solidarity       | 5.000,00           | 3.500,00          |
| Autres Dons Reçus           | 13.276,08          | 6.551,00          |
| Intérêts Bancaires          | 68,81              | 97,66             |
| <b>Total Revenus</b>        | <b>171.187,18</b>  | <b>192.342,25</b> |
| Dépenses                    |                    |                   |
| Projets                     | 184.611,00         | 183.254,00        |
| Fourniture de Bureau        |                    | 36,00             |
| Frais de Déplacement        | 2.584,00           | 2.755,40          |
| Frais Bancaires             | 1.190,11           | 2.118,29          |
| Frais Assemblée Générale    | 124,63             | 656,73            |
| Frais Informatique          | 206,36             | 1.660,04          |
| Frais d'Exploitation Divers | 1.203,00           | 1.196,56          |
| Précompte mobilier          | 17,20              |                   |
| <b>Total Dépenses</b>       | <b>189.936,30</b>  | <b>191.677,02</b> |
| <b>Résultat Net</b>         | <b>- 18.749,12</b> | <b>665,23</b>     |
| <b>Avoirs Fin Période</b>   | <b>38.275,31</b>   | <b>57.024,43</b>  |
| Compte ING                  | 17.077,28          | 25.878,01         |
| Compte Triodos              | 21.163,41          | 31.111,80         |



Note: Le pourcentage extrêmement bas de frais administratifs a été obtenu grâce notamment au fait que tout le personnel d'*eu can aid* travaille bénévolement (donc sans rémunération) et que l'association bénéficie de l'hospitalité généreuse et du soutien logistique des institutions de l'UE, en particulier du Conseil et de la Commission Européenne.

## État des Dépenses et Recettes par Nature

| Dépenses                 | 2016              | 2015              | Recettes        | 2016              | 2015              |
|--------------------------|-------------------|-------------------|-----------------|-------------------|-------------------|
| Marchandises             | -                 | -                 | Cotisations     | 140.129,20        | 146.718,98        |
| Rémunérations            | -                 | -                 | Dons et Legs    | 30.989,17         | 45.525,61         |
| Biens et Services Divers | 5.325,30          | 8.423,00          | Subsides        | -                 | -                 |
| Autres Dépenses          | 184.611,00        | 183.254,00        | Autres Recettes | 68,81             | 97,66             |
| <b>Total Dépenses</b>    | <b>189.936,30</b> | <b>191.677,00</b> |                 | <b>171.187,18</b> | <b>192.342,25</b> |

| Recettes                  | 2016           | 2015           | 2014           | 2013           | 2012           |
|---------------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|
| Cotisations               | 140 129        | 146 719        | 153 551        | 154 937        | 154 104        |
| Dons                      | 28 489         | 22 152         | 29 032         | 26 109         | 35 194         |
| Afiliatys                 | 2 500          | 2 500          | 5 000          |                |                |
| Collectes Spéciales       |                | 20 874         | 788            | 22 611         |                |
| Remboursement             |                |                | 5 683          |                |                |
| Intérêts Bancaires        | 69             | 98             | 242            | 725            | 1 241          |
| Divers                    |                |                |                |                |                |
| <b>Total des Recettes</b> | <b>171 187</b> | <b>192 342</b> | <b>194 296</b> | <b>204 382</b> | <b>190 539</b> |
| Dépenses                  |                |                |                |                |                |
| Paiements de Projets      | 184 611        | 178 254        | 193 288        | 191 039        | 203 215        |
| Aides d'Urgences          |                | 5 000          |                |                | 34 850         |
| Autres                    | 5 325          | 8 423          | 6 413          | 8 807          | 8 331          |
| <b>Total de Dépenses</b>  | <b>189 936</b> | <b>191 677</b> | <b>199 701</b> | <b>199 846</b> | <b>246 396</b> |
| Solde                     | - 18 749       | 665            | - 5 405        | 4 536          | - 55 857       |

## Décisions de financement

Durant l'année 2016, le Comité de *eu can aid* a pris 22 décisions de financement pour un total de 154.179 €. Une courte description de ces projets se trouve en annexe A. 6 demandes ont été rejetées et les promoteurs ont eux-mêmes retiré 2 demandes. Les rejets par le Comité sont en partie dûs à un manque de moyens financiers. Ceci nous donne une moyenne de 4.818,09 € par projet, comparable aux années précédentes.

Par ailleurs, une acceptation (non comprise dans la moyenne) porte sur un programme de trois ans pour un montant de 90.000 €.

## Dépenses (paiements pour projets)

Le nombre de projets financés (dont le paiement a été effectué en 2016) s'élève à 39 pour un montant de 184.611 €. Ces projets se divisent ainsi entre les continents :

| Continents        | Nombre    | Montant           | % Nombre       | % Montant      |
|-------------------|-----------|-------------------|----------------|----------------|
| Afrique           | 28        | 129,950.00        | 71.79%         | 70.39%         |
| Amérique Centrale | 1         | 4,500.00          | 2.56%          | 2.44%          |
| Asie              | 10        | 50,161.00         | 25.64%         | 27.17%         |
| <b>Total</b>      | <b>39</b> | <b>184,611.00</b> | <b>100.00%</b> | <b>100.00%</b> |

Comme par le passé l'Afrique constitue la part la plus importante, avec plus de 71% des projets et de 70% des sommes distribuées. Contrairement au passé la République Démocratique du Congo et l'Ouganda se partagent la première place avec 5 projets chacun pour respectivement 23.250 € et 19.000 €, soulignant une fois de plus le poids du Congo. Le tableau ci-dessous montre la répartition entre les pays africains : La Tanzanie compte 4 projets pour 13.600.

| Pays         | Nombre    | Montant Eur    | Montant %      |
|--------------|-----------|----------------|----------------|
| Bénin        | 3         | 11.900         | 9,16%          |
| Cameroun     | 1         | 5.000          | 3,85%          |
| Kenya        | 1         | 5.000          | 3,85%          |
| Madagascar   | 2         | 10.855         | 8,35%          |
| Mali         | 2         | 7.000          | 5,39%          |
| RD Congo     | 5         | 23.250         | 17,89%         |
| Rwanda       | 2         | 18.000         | 13,85%         |
| Sénégal      | 1         | 8.445          | 6,50%          |
| Tanzanie     | 4         | 13.600         | 10,47%         |
| Togo         | 2         | 7.900          | 6,08%          |
| Ouganda      | 5         | 19.000         | 14,62%         |
| <b>Total</b> | <b>28</b> | <b>129.950</b> | <b>100,00%</b> |

Note: notre programme intégré avec Tanzanian Development Trust dans le village de Marumba en Tanzanie, où *eu can aid* couvre 60% des frais et TDT 40%, mais effectue un contrôle sur place, a couvert trois projets (des toilettes pour l'école, un réservoir à eau et la construction de 2 classes) pour 9.000 €.

Engagements restant à liquider au 31/12/2016:

| Projet   | Description              | Bénéficiaire | Pays         | Date Décision | Montant          |
|----------|--------------------------|--------------|--------------|---------------|------------------|
| 2016/058 | Construction d'une école | Wend Panga   | Burkina Faso | 12-déc-16     | 5.000,00         |
| 2016/150 | FXB Village EU Can Aid ! | FXB          | Rwanda       | 14-juil-16    | 62.000,00        |
|          | Marumba                  | TDT          | Tanzanie     |               | 6.000,00         |
|          | <b>Total</b>             |              |              |               | <b>73.000,00</b> |

Note: tous les projets acceptés au courant de l'année ont effectivement été financés à une exception prêle de 5,000 €. Il y a par contre un engagement de 6,000 € pour le programme Marumba en Tanzanie.

## Comptes certifiés

Rédigés en bonne foi.

| EU Can Aid ! Aisbl                    |                  |              |                  |
|---------------------------------------|------------------|--------------|------------------|
| Comptes Certifiés au 31 Décembre 2016 |                  |              |                  |
| Actif                                 | Eur              | Passif       | Eur              |
| Compte à vue ING                      | 17,077.28        | Avoir Social | 38,275.31        |
| Compte Triodos                        | 21,163.41        |              |                  |
| Caisse                                | 34.62            |              |                  |
| <b>Total</b>                          | <b>38,275.31</b> | <b>Total</b> | <b>38,275.31</b> |

## Budget Prévisionnel 2017

| Description           | Montant           |
|-----------------------|-------------------|
| Revenus               |                   |
| Cotisations           | 140.000,00        |
| Dons                  | 30.000,00         |
| Intérêts              | -                 |
| <b>Total Revenus</b>  | <b>170.000,00</b> |
| Dépenses              |                   |
| Projets               | 165.000,00        |
| Administration        | 5.000,00          |
| <b>Total Dépenses</b> | <b>170.000,00</b> |
| Net                   | -                 |

## ANNEXE A

### PROJETS AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN SOUTIEN DE EU CAN AID! EN 2016

#### AFRIQUE

##### Benin

**ONG : ASEP - Projet : Construction d'un puits - Montant octroyé: 6.000 €**

ASEP (Action Sociale pour l'Éradication de la Pauvreté) demande le financement d'un puits afin de donner un meilleur accès à l'eau aux villageois et dans le but de lutter contre les maladies liées à l'usage d'eau malsaine. 222 personnes (enfants, jeunes et adultes) en bénéficieront et ne seront plus obligés de parcourir des longues distances (9 km) pour s'en approvisionner.

##### Cameroun

**ONG: CAD - Projet: Élevage de porcs et poulets - Montant octroyé: 5.000 €**

CAD (Community Action for Development) a demandé de financer la formation de fermiers pauvres sur les techniques modernes d'élevage de porcs et de poulets, ainsi que la fourniture de porcelets et de poussins comme capital de départ, et l'aide à la construction de petits abris pour ces animaux. Le but est de leur donner un revenu additionnel puisqu'il y a un vaste marché pour ces produits.

##### République Démocratique du Congo

**ONG : ACDTT - Projet : Reconstruction d'une école - Montant octroyé : 6.900 €**

ACDTT (Agence Coopérative pour le Développement du Territoire de Tshela) cherche des fonds pour la reconstruction d'une école détériorée dans un village pauvre. Ceci couvre principalement les salles de classe (murs, toit) et du matériel d'enseignement. Environ 250 élèves bénéficieront de ce projet. Le promoteur a de l'expérience dans les projets de construction.

**ONG : ASOFFE - Projet : Achat de moulins à manioc - Montant octroyé: 3.000 €**

La demande d'ASOFFE concerne l'achat de moulins à manioc au bénéfice de 189 familles (1.134 personnes) et, indirectement, de la population avoisinante, surtout dans les endroits où la présence de moulins est insuffisante. Le travail des femmes sera ainsi plus facile et moins lourd.

*Ce projet a été financé grâce au don de l'Association Femmes d'Europe*

**ONG : ECOLE DE PAWA -Projet : Reconstruction d'une école - Montant octroyé: 6.000 €**

'Association "Ecole de Pawa – enfants du Congo" demande le financement de salles de classe et bancs pour une école située dans un village isolée. Les bénéficiaires sont 345 élèves ainsi que, indirectement, les professeurs et les ouvriers chargés des travaux de rénovation.

*Ce projet a été cofinancé par Schuman Trophy*

##### Kenya

**ONG: MCESO - Projet: Collecte d'eau et Installations sanitaires - Montant octroyé: 5,000 €**

La demande de MCESO (Murera Community Empowerment & Support Organization) concerne l'installation d'un système de collecte d'eau et d'équipements sanitaires ainsi que la fourniture de 50 bancs dans une école primaire pour 560 élèves située dans un village très pauvre. L'accès à l'eau potable ainsi qu'aux installations sanitaires contribuera à limiter les maladies et à augmenter la présence des enfants à l'école. Le financement est limité aux installations sanitaires et au système de collecte d'eau.

## Madagascar

### **ONG: Louvain Coopération - Projet: Reconstruction d'une école - Montant octroyé: 4.855 €**

Dans le cadre de son programme intégré dans une des régions les plus pauvres et isolées du Pays, Louvain Coopération demande le financement d'une école détruite par un cyclone ainsi que les frais récurrents et les salaires des professeurs. Les bénéficiaires sont les 150 élèves de l'école et leurs familles. Seulement la reconstruction de l'école est financée.

## Sénégal

### **ONG : ASVM - Projet : Construction de latrines - Montant octroyé : 8.445 €**

ASVLM (Association Sénégalaise des Victimes de Mines) cherche des fonds pour la construction de latrines sèches dans un village d'environ 800 personnes et pour forer un puits. Les toilettes sèches rendent possible l'utilisation des déchets comme engrais et le puits augmentera l'hygiène (se laver les mains). Les latrines préviennent aussi des maladies qui résultent de la défécation sauvage dans la nature, où il y a en plus un danger de mines, et protègent la dignité des femmes.

## Togo

### **ONG : WWOOF - Project : Apiculture - Montant octroyé : 5.600 €**

L'association WWOOF (World Wide Opportunities on Organic Farma) cherche des fonds pour améliorer la production de miel par 30 fermiers sans éléments chimiques et pour planter des arbres mellifères dans cinq villages. Ceci bénéficierait aussi indirectement aux 240 membres de leurs familles, ainsi qu'à l'environnement.

## Ouganda

### **ONG : Ecole St Vianney - Projet : Construction d'une école - Montant octroyé: 4.200 €**

L'association des parents de l'école St Vianney cherche des fonds pour compléter 3 salles de cours dans une école surchargée. Ceci permettra d'héberger 80 élèves qui maintenant doivent s'installer dans une cuisine et donnera une opportunité d'accepter 60 enfants de plus venant des communautés environnantes.

### **ONG : WPS - Projet: Réservoirs d'eau pour 2 écoles - Montant octroyé: 4.000 €**

WPS (Women Protection Society) a demandé de financer une citerne de pluie pour des écoles primaires dans deux villages de taudis. Ceci bénéficierait à 2.500 enfants en les protégeant des maladies causées par l'eau utilisée à présent, qui vient des inondations et des marécages, et ainsi réduire les absences scolaires. WPS formera aussi la communauté et des travailleurs sociaux sur l'entretien des citernes, la gestion de l'eau et d'autres éléments sanitaires.

### **ONG : HAPPY MOCO - Projet : Panneaux solaires pour une école - Montant octroyé : 4.000 €**

Cette ONG a demandé de financer l'installation de panneaux solaires dans quatre classes de primaire supérieure, des bureaux et une bibliothèque afin de prévenir les accidents avec les chandelles et d'améliorer la lecture par 1.200 élèves, dans une région rurale sans accès abordable à l'électricité.

### **ONG : GWEFODE - Projet : Réservoirs d'eau - Montant octroyé: 3.800 €**

GWEFODE (Gender Equality and Women Empowerment for Development) veut construire 2 réservoirs d'eau dans une communauté marginalisée où l'accès à l'eau pose des sérieux problèmes. 120 personnes en bénéficieront. Un seul réservoir est financé.

### **ONG : FFUWD - Projet : Réservoirs d'eau - Montant octroyé : 2.600 €**

FFUWD (Foundation for Ugandan Women Development) demande le financement de 2 réservoirs d'eau pour deux écoles. Le nombre des bénéficiaires s'élève à 2.450 élèves et 110 femmes dans deux villages à 220 Km de Kampala. Des volontaires seront engagés pour apprendre les techniques de construction et ainsi développer d'autres installations dans la région. Un seul réservoir est financé.

## ASIE

### Inde

#### **ONG : COMMUNICARE - Projet : Élevage de vaches et chèvres - Montant octroyé : 4.461 €**

Communicare, une ong d'Andra Pradesh, a demandé de financer l'établissement d'une laiterie coopérative pour des femmes tribales pauvres (y compris des gitanes). La laiterie sera gérée par un groupe d'entraide composé de femmes défavorisées. Les femmes garderont la moitié du revenu, la moitié restante sera utilisée pour acquérir des chèvres et des vaches. Les chèvres seront distribuées aux autres femmes pauvres.

#### **ONG: SNEKITHI - Projet: Micro-crédits - Montant octroyé: 5.000 €**

Le trust SNEKITHI (qui signifie ami des femmes) a demandé de financer des micro-crédits pour des mères d'enfants mentalement handicapés. Comme elles doivent prendre soin de leurs enfants, elles peuvent seulement lancer de petites activités, comme vendre des objets ou de la nourriture. 30 femmes seront choisies par les groupes d'entraide locaux. Quand le capital aura été reconstitué 30 autres femmes seront choisies. Ceci continuera pour couvrir 103 ménages dans 20 villages et ensuite pour soutenir le développement ultérieur.

#### **ONG : RPDS - Projet : Microcrédit - Montant octroyé : 5.000 €**

RPDS (Rural People Development Society) cherche des fonds pour la mise en place d'un microcrédit qui fournira à 40 femmes pauvres l'argent nécessaire pour commencer une production d'azolla. C'est une fougère à croissance rapide qui peut être utilisée pour nourrir du bétail, des poissons, des porcs et de la volaille, avec un très haut contenu en protéines et riche en minéraux, vitamines, etc. Le remboursement permettra de soutenir d'autres femmes.

#### **ONG : JRPDO - Projet : Élevage de porcs - Montant octroyé: 5.500 €**

JRPDO (Jawahar Rural People 's Development Organisation) a demandé des fonds pour la mise en place d'un élevage de porcs comme moyen pour créer une activité soutenue génératrice de revenus pour 75 femmes de 15 villages tribaux, c'est-à-dire composés de personnes marginalisées. Le nombre de femmes augmentera chaque année par le don de deux porcelets par chacune des 75 femmes. Il y a une demande constante pour la viande de porc tout au long de l'année.

#### **ONG : SUCCESS TRUST - Projet : Microcrédit pour horticulture - Montant octroyé : 4.500 €**

La demande concerne 25 femmes fermières marginalisées de la région de Tamil Nadu. Elles bénéficieront de microcrédit et d'une formation pour la culture intercalaire de légumes locaux et riz selon une méthode organique. Le remboursement du microcrédit constituera un fonds de renouvellement destiné à d'autres bénéficiaires. La sélection sera faite sur base de leur caste (Dalit), de leur famille (nombre d'enfants, veuves ou mari absent) et de leur situation économique (pauvres ou en difficulté)

#### **ONG : Grace Trust - Projet : Microcrédits pour vaches laitières - Montant octroyé : 5.000 €**

La demande concerne l'allocation de microcrédits au bénéfice de femmes très pauvres (Dalit) leur permettant d'acheter des vaches laitières. La vente du lait et des excréments pourra doubler leur revenu mensuel. La première année 25 femmes seront sélectionnées et recevront une formation. Après le remboursement, un deuxième groupe de 25 femmes sera ensuite sélectionné et recevra le même crédit, le but final du projet étant la formation et l'allocation du microcrédit pour 75 femmes au total.

#### **ONG : OCD - Projet : Renforcement économique de pêcheurs - Montant octroyé : 5.000 €**

La demande concerne la valorisation des activités de 50 femmes pêcheurs très pauvres par le traitement des poissons : séchage, conservation dans la saumure, préparation de poudre sèche. Chaque bénéficiaire recevra un microcrédit afin de commencer l'une ou l'autre activité et recevra aussi une formation adéquate. Cette activité génératrice de revenus les aidera à sortir de la dépendance des prêteurs auxquels elles sont obligées de s'adresser pour acheter le poisson.

## AMÉRIQUE DU SUD / CENTRALE

### Haiti

#### **ONG : CEFREPADE - Projet : Transformation de déchets - Montant octroyé : 4.500 €**

CEFREPADE (ONG française de recyclage de déchets) cherche des fonds pour créer, pour des jeunes pauvres, un atelier d'artisanat à partir de déchets. Par ce moyen ils fabriqueront des produits artistiques et utiles par l'utilisation de déchets (en plastique et autres). Il y a un marché pour de tels produits.



## Comment puis-je aider?

**Je m'informe:**



[www.eucanaid.eu](http://www.eucanaid.eu) [info@eucanaid.eu](mailto:info@eucanaid.eu)

<https://www.facebook.com/EuCanAid>

<https://twitter.com/EUCanAid>

+32-2-281.83.77

**J'assiste à une réunion sans engagement**

**Je deviens volontaire**

**Je soutiens les actions: IBAN : BE62 310024024461**

**BIC : BBRUBEBB**

**Adresse :**  
Conseil JL – 02 CG 39,  
Rue de la Loi 175, B  
B-1048 Bruxelles